



Compte-rendu aux parrains_MISSION NÉPAL_17 octobre au 1^{er} novembre 2019

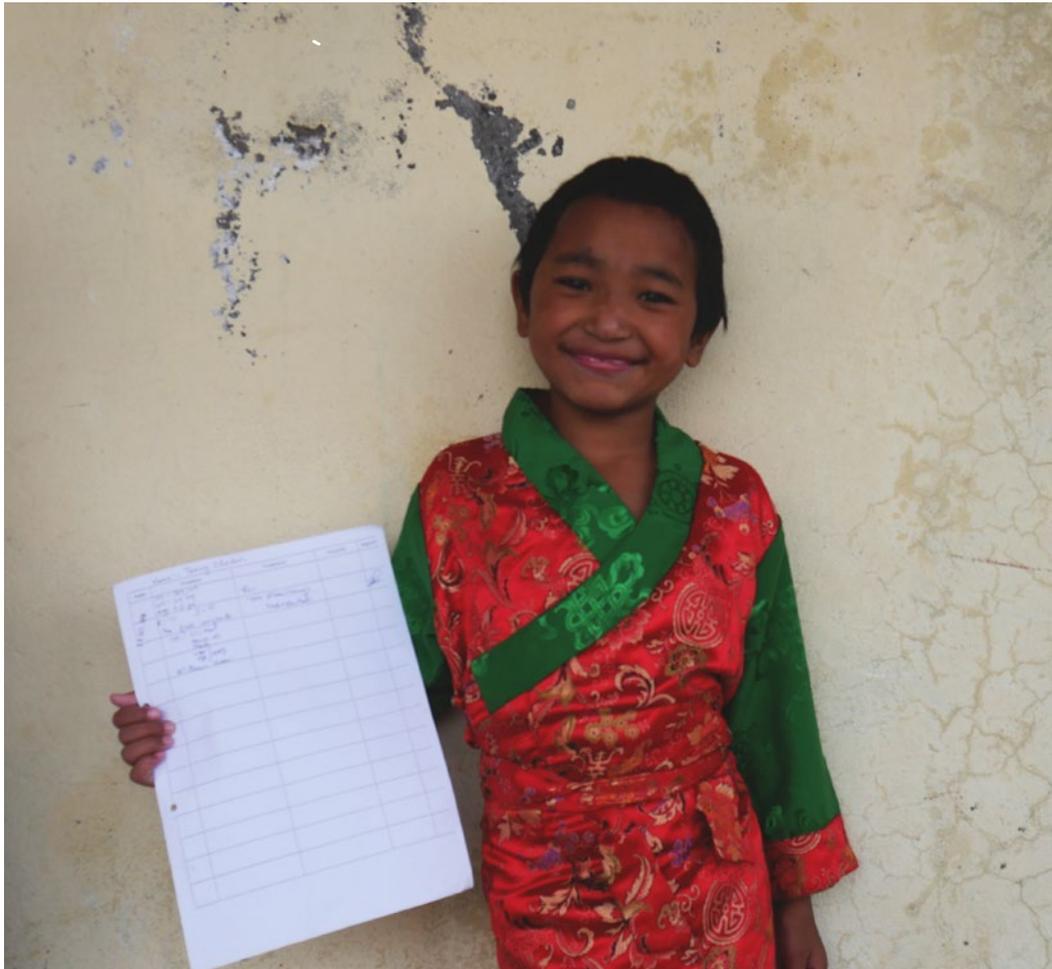
ASSISTANCE MÉDICALE TOIT DU MONDE

Compte-rendu aux parrains



MISSION NÉPAL KATMANDOU - PHARPING

17 OCTOBRE AU 1^{ER} NOVEMBRE 2019



Chères Amies, Chers Amis,

Ici ou là-bas, les êtres humains ont les mêmes besoins fondamentaux : être en sécurité, être relié et aimé, se développer et exprimer leurs qualités.

Au travers de ces images et de ces textes, nous espérons partager avec vous, tout l'Esprit et le Cœur avec lequel nous œuvrons en ce sens grâce à votre soutien si fidèle.

Merci !

Sabine Jauffret, Responsable de la mission et Vice-Présidente

Sommaire

MISSION NÉPAL

17 OCTOBRE AU 1^{ER} NOVEMBRE 2019



03 Les sites visités et l'équipe

04 L'action médicale

05 L'aide au développement

06 Les dons de fonctions

07 Le parrainage

08 Portfolio

08 Nyingma Palyul

09 Indépendants Pharping

10 Tso Gyal Ge Phel Jong

11 SASS Children of Sagarmatha Asa

12 Indépendants AMTM

13 Urgyen Do Ngak Chöling

14 N.Y.O.P.

15 Ö Sal Chöling

16 Manjughoksha Academy

17 Snowland Ranag School

18 Remerciements



Infos Générales

× Budget total mission : **155 875 €**

× Montant total des parrainages distribués : **115 438 €**

× Budget médical : **6 640 €**
incluant les salaires des médecins et infirmiers locaux

× Dons pour l'aide au développement : **20 756 €**

× Achat kits hygiène : **3 000 €**

× Dons de fonctions : **2 570 €**
(Professeur d'anglais et Montessori, cuisinier et aide-ménagère)

× Logistique mission (traduction et bus) : **2 795 €**

× Budget Maison AMTM : **4 675 €**

LES SITES VISITÉS

Chine
Inde
Plateaux tibétains
Katmandou
NÉPAL

Children Of Sagarmatha (SASS)

Snowland Ranag School

Maison AMTM & Nepali Youth Om Peace

Urgyen Do Ngak Chöling

Nyingma Palyul

Vallée de Katmandou

Manjughoksha Academy

Indépendants de Pharping

Tso Gyal Ge Phel Jong

Ö Sal Chöling

L'ÉQUIPE

RESPONSABLE MISSION



Sabine Jauffret
• Vice-Présidente

REPRÉSENTANTE LOCALE AMTM



Dawa Lhamo

MÉDICAL



Dr. Bernard Astolfé
• Responsable Médical de la mission



Dr. François Morlon
• Médecin



Ilana Arcis
• Interne en médecine

PARRAINAGE



Marie-So-lange Bétant
• Référente Nyingma Palyul, Snowland Ranag School



Albane Kessler
• Référente Indépendants de Urgyen Do Ngak Chöling et Manjughoksha



Fernando Ramon Olayo
• Référent Indépendants de Urgyen Do Ngak et Manjughoksha



Denis Hekimian
• Référent Indépendants Pharping (Sonam et Tsering Chodak) et Indépendants Maison AMTM

DÉVELOPPEMENT



Bertrand Rodriguez

ÉQUIPE TALENTSOFT



Merci à Josselin Rabiller et Anne-Claire Porter-Guillaumet pour les photos et les films !



Avec la présence indispensable de notre équipe locale : Dawa Lhamo (Manager AMTM), Ashmita Rijal (aide Pharmacie), Ujwal Rijal (technicien développement) et nos fidèles traducteurs.

L'ACTION MÉDICALE



Traitement de la gâle en direct...



Les premiers pas d'Illana au Népal : As-tu mal à la gorge ?

Un stage pas comme les autres au Népal !

Retour de deux semaines de mission passées à une vitesse hallucinante : c'était ma première avec AMTM, je viens tout juste de finir l'externat et je vais me lancer dans l'internat de médecine générale juste après.

Cette mission m'a énormément appris, tant sur les pathologies majoritairement dermatologiques que sur le contact humain et la culture locale.

Rien que le mouvement de tête pour dire « oui » qui ressemble à un « non » français et qui me faisait suspecter la traductrice de ne pas me dire la vérité au début sur ce que me disait le patient...

J'étais impressionnée par l'accueil réservé à AMTM dans chaque site et l'aide précieuse de l'association depuis maintenant plusieurs années ; ce qui se ressent sur la pathologie qui est moins lourde.

J'ai été superbement aidée par Bernard et François, 2 êtres comiques mais sérieux quand il le faut et travailleurs, passionnés par leur métier ! Cela m'a renforcée dans mon idée d'exercer la médecine générale.

Les médecins népalais m'ont également très bien intégrée immédiatement et j'ai notamment beaucoup apprécié le Dr Kunzang qui m'a donné envie de venir au Népal pour écrire ma thèse avec elle !

On a soigné mais également fait de l'éducation et de la prévention: éléments essentiels pour empêcher les maladies de se déclarer.

Je n'oublierai pas ce moment où nous avons appris aux jeunes moines à peindre les enfants atteints de gâle par du benzoate de benzyle sur tout le corps pour qu'ils soient aptes à le faire en notre absence.

Je reviens donc toute émue et chamboulée par cette magnifique mission et prête à affronter les urgences en île de France !

Et j'espère revenir bientôt en mission avec AMTM... ;-)

Illana Arcis, Interne en Médecine

Infos Générales

× Total des dépenses médicales : **6 643 €**

× Budget Médical : **2 500 €**

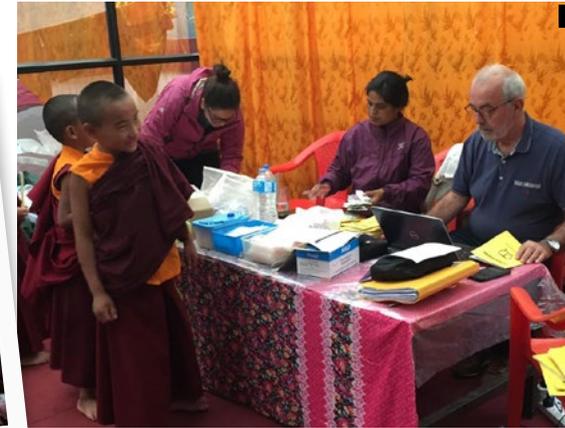
× Budget Pharmacie : **1 458 €**

× Dépistage hépatite : **500 €**

× Dépistage ophtalmo : **500 €**

× Chirurgie : **500 €**

× Salaire médecins et infirmiers locaux : **1 185 €**



1



2



3



4



4

Consultations/sites

× Total des consultations : **636**

× Nyingma Palyul : **272**

× Tso Gyal Ge Phel Jong : **29**

× Indépendants Pharping : **16**

× Maison AMTM et Urgyen Do Ngak Chöling : **38**

× Children of Sagarmatha (SASS) : **13**

× Nepali Youth Om Peace : **15**

× Snowland Ranag School : **162**

× Manjughoksha Academy : **30**

× Ö Sal Chöling : **61**

1. À la pharmacie, Ashmita prépare les prescriptions, Pramila les donne aux enfants et Bernard saisit toutes les informations précieuses pour le suivi des patients (même de France).

2. Dr Tashi nous accompagne dans les visites.
3. Dr Alisa, membre de l'équipe népalaise des médecins.

4. François interviewe un jeune du Snowland
5. Dr Kunsang Dolma, responsable de l'équipe médicale locale, démarre le projet « gynécologie » par un échange sur les « désavantages des mariages précoces. »

Le camion-citerne est désormais aux couleurs d'AMTM ! Merci à vous tous.

Le Water Truck du Palyul.

Depuis un an, les moines du monastère du Palyul, disposent d'un camion pour transporter l'eau potable. Ce *water truck* a été financé par AMTM. Plus autonomes sur leur gestion de l'eau, ils ne subissent plus les coupures d'eau. En effet, bien que le Monastère soit relié depuis quelques années au réseau d'eau potable du gouvernement, le débit est restreint et l'eau est trouble pendant la période de mousson. Ainsi, ils vont remplir le camion à la source située à quelques kilomètres de Pharping jusqu'à 3 fois par jour pendant la saison sèche. Pendant la saison humide, 1 seul aller suffit, grâce à l'eau de pluie récupérée par les gouttières. Les jours de cérémonies au monastère (Puja), ils peuvent presque doubler leur consommation (jusqu'à 30000l par jour). Étonnamment le camion chargé de 7000l au départ de la source, n'arrive au monastère qu'avec 6000l. Ce que l'on croyait être une fuite est pour les moines, un moyen de rester en bons termes



avec les autorités locales qui « acceptent » ce don régulier. La maintenance du *water truck* est faite régulièrement, toutes les 2 ou 3 semaines à Pharping.

Permis de conduire népalais ?

Zangpo, responsable de la gestion de l'eau, a commencé à apprendre à conduire le camion mais il devra passer son permis après son stage de conduite qui aura lieu en février prochain. En attendant c'est un chauffeur embauché par les moines qui effectue les trajets.



1. Quand l'eau est là, l'hygiène et la bonne santé sont garanties.
2. Kits Hygiène pour tous



Le projet de construction de la Snowland Ranag School : Merci à tous les donateurs !

Cette école héberge des enfants de la région du Dolpo depuis 2001 et le nombre d'enfants n'a cessé d'augmenter. Le projet de construction d'une nouvelle école vient à point nommé car le bâtiment actuel a vieilli et les dortoirs sont surchargés.

L'acquisition du terrain est une première étape qui lance le projet ambitieux d'une construction. Constitué de plusieurs bâtiments, cette nouvelle école permettra de donner aux enfants plus d'intimité en limitant le nombre d'enfants dans les dortoirs et de bonnes conditions d'hygiène. En attendant la pose de la première pierre, rendue possible grâce aux dons du dîner de charité, Tulku Ranag Rinpoche cherche des solutions de financements complémentaires. Comme l'ensemble de la construction (3 bâtiments) est impossible actuellement en raison du manque de fonds, il envisage de commencer par un premier bâtiment de 3 étages.

Un appel de fonds spécifique à ce projet a également été lancé le 12 novembre dernier sur le site de l'association. Pour participer, cliquez [ici](#).

Tulku Ranag Rinpoche remercie tous les participants du dîner de charité ainsi que tous les donateurs. Cliquez [ici](#) pour voir la vidéo.



4. Les enfants du Snowland remercient les donateurs.

Reconstruction de la Nonnerie du Tsum.

Il a fallu du temps pour évaluer les dégâts et le coût de cette reconstruction en altitude. C'est chose faite et pour ces femmes, la vie sous la tente à 4000 mètres va bientôt prendre fin ! Grâce à vos dons « Séisme 2015 », 15 000 € ont été remis au Lama Sherap Tendrar à cet effet.



5. Le site de Langtang totalement détruit en 2015.
6. 12 chambres avec sanitaire et petite cuisine attenante vont bientôt remplacer les tentes.

LES DONNS DE FONCTIONS

> Au Palyul : une professeure Montessori !

Enseignante classique au départ, Satidevi utilise la méthode Montessori depuis 2007. Elle a été formée à Katmandou où ces écoles sont assez fréquentes. Les monastères utilisent peu cette pédagogie, et au Palyul pour les petits nouveaux en maternelle, cette seule présence féminine est précieuse. Satidevi constate que les enfants apprennent joyeusement, rencontrent moins de difficultés d'apprentissage et sortent contents de la classe !

Vous pouvez soutenir cette enseignante dont la méthode épanouissante pour les enfants est si riche de promesses.

Merci pour elle et les enfants.



> Au Tsogyal : une aide de vie attentive.

Depuis 7 ans, Maya travaille auprès de 10 personnes âgées dont la doyenne a 90 ans ! Sa journée commence dès 6h le matin et s'achève à 15 ou 16h. Faire la toilette de la plus âgée, gérer les lessives, les vaisselles, entretenir le jardin est son quotidien. Le lavage du linge se fait à la main, à l'eau froide, même en hiver. Quoiqu'exigeant, Maya aime son travail car elle a de bons rapports avec toute cette communauté. Au Népal, il existe un respect des anciens. Il est même question que le gouvernement alloue une pension aux personnes âgées...

Vous pouvez soutenir Maya dans son travail. **Merci pour elle.**



En notre honneur, Maya prépare des Chapattis

**Ces deux dons de fonctions attendent votre soutien
N'hésitez pas à contacter Claude Bichon : cbichon@amtm.org**

> Au Palyul, un cuisinier fier de l'être.

500 à 600 enfants sont nourris chaque jour avec un petit déjeuner, un déjeuner, un goûter et le dîner ! Pour Mangala, cuisinier, nourrir les moines est « un honneur ».

Bien organisé avec un équipement cuisson vapeur moderne, entouré d'une petite équipe, il se sent « chef d'orchestre ».

Les tâches sont harmonisées : en 30', légumes épluchés, découpés, en 20', riz, dahl, tingmomos (brioches vapeur), cuits ! Les fruits distribués 1 fois par semaine demeurent un luxe... Les approvisionnements sont gérés par l'administration, 1 fois par mois en grande quantité et négociés au meilleur prix ! Le rythme des saisons est respecté.

Au hit-parade des plats, les enfants ont élu :

- 1 - Dahl (les lentilles au curry)
- 2 - Tingmomo
- 3 - Tsengdhuk (soupe de légumes avec un morceau de pain).

Fidèle depuis 20 ans, Mangala trouve sa vie professionnelle agréable, se sent privilégié de travailler dans ces conditions. Une nourriture cuisinée avec amour est un gage de bonne santé pour tous ces enfants. **C'est grâce à votre soutien : merci pour eux tous.**



Mangala, très fier des appareils de cuisson à la vapeur !



1. La soupe préférée des enfants se prépare.



2. Les petites mains de Mangala : corvée d'épluchage !

PARRAINAGE

La scolarité au Népal : comment s'y retrouver ?

Les écoles « classiques » sont construites sur le modèle anglo-saxon :

- 1 - **Le "jardin d'enfant"**, disponible dans certaines régions. Les élèves commencent généralement à l'âge de 5 ans.
- 2 - **Primaire** : Classe 1 à 8 avec un examen de niveau de base (BLE) en classe 8.
- 3 - **Secondaire** : Classe 9 et 10 sanctionnée par un examen national de l'enseignement secondaire (SEE).
- 4 - **Enseignement professionnel** : après ce 1er cycle secondaire, les étudiants peuvent suivre un programme d'études de 2 ans menant à un certificat de fin d'études techniques.



> Dawa Kyipa, étudiante à la Manjughoksha Academy

Mon niveau d'étude et ce que j'y apprend de plus important :
Classe 8, l'anglais me semble très important pour communiquer.

J'aime :
être entourée de mes amies, de ma famille, et la musique ! Je joue de la guitare, je chante, et je la partage sur les réseaux sociaux.

Je n'aime pas :
la violence, la mort. Je n'aime pas les négligences vis à vis de la planète non plus. Nous avons des cours d'environnement, et je crois qu'il est important de prendre soin de la nature.

Mon caractère :
Très douce (mon animal préféré est un bébé chien !) et très sociable.

> Sherof Dolma Gurung, 10 ans, étudiante au Snowland Ranag School

Mon niveau d'étude et ce que j'y apprend de plus important :
classe 3, l'anglais est le plus important.

J'aime :
lire des histoires en anglais, les dessins animés qui font peur et se terminent bien, la couleur rouge.

Je n'aime pas :
les disputes, la violence.

Mon caractère :
heureuse, je ne m'arrête pas sur les problèmes.

Mon rêve :
devenir médecin.



Et comme des images parlent mieux qu'un long texte, laissons vos filleuls vous en parler :

- 4 - **Niveaux secondaires supérieurs** : Classe 11 et 12 avec une pré-orientation professionnelle. Le fait de passer l'examen de la 12ème année conduit au SLC « School Living Certificate ».
- 5 - **Enseignement universitaire** : Bachelor BA and MBA. Selon le domaine d'études et le sujet du diplôme, un BA peut nécessiter 3 à 5 années d'études.

Et pour les monastères, ça fonctionne comment ?

Après le passage par un cycle primaire, à partir de la classe 6, ceux qui le souhaitent peuvent également entrer dans le cycle Shedra.

- **Classe 1** : les bases de la lecture et écritures en sanskrit et tibétain, afin de pouvoir lire tous les textes bouddhistes.
- **Classe 2 à 9** : Classes philosophiques et rituels.
- **Retraite de 3 ans qui termine le cycle philosophique** : elle est obligatoire pour devenir Lopon ou Khempo.



> Gopi Tamang, 26 ans, étudie au Nyingma Palyul.

Mon niveau d'étude et ce que j'y apprend de plus important :
je viens de terminer mon master Shedra.

J'aime :
mes activités de professeur en classe 2, qui me permettent de partager mes connaissances, FB et les technologies modernes qui me donnent des nouvelles du monde et des autres monastères.

Je n'aime pas :
les gens qui ne font pas attention à la planète et contribuent à la polluer par leurs mauvaises habitudes.

Mon caractère :
enthousiasme, ténacité, je cherche toujours une solution par moi-même avant de demander.

Mon rêve :
toujours progresser dans la connaissance de la philosophie bouddhiste qui me rend heureux.

Ma devise :
"By heart not by cast" (avec le cœur et non avec la caste).

> Urgyen Dorjee, 32 ans, étudie à Ö Sal Chöling.

Mon niveau d'étude et ce que j'y apprend de plus important :
Shedra 3.

J'aime :
le calme et les choses bien faites.

Je n'aime pas :
la violence et les films, c'est juste une perte de temps.

Mon caractère :
réservé, un peu timide et très responsable.

Mon rêve :
visiter le Tibet et les lieux sacrés.

Ma devise :
"Il faut faire les choses bien au jour le jour et le bénéfice peut venir demain !"



Nyingma Palyul Urgen Dechen Chöling

Référente / Marie-Solange Bétant

Interview de deux petits moines en vue de leur trouver un parrain ou une marraine.



Certains jours, la classe se fait en plein air.



Distribution appréciée de peluches et de coussins

Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Marie-Solange Bétant**
- × Création du site / **1998**
- × Soutien AMTM depuis / **2000**
- × Nombre de résidents / **575**
- × Nombre de parrainés / **33 + 8** dons réguliers
- × Argent parrainage remis / **10 752 €**
- × Nombre de courriers remis / **15**

INDÉPENDANTS PHARPING

Référents / Nicole Collin, Denis Hekimian

Sonam Phuntsok

Nos deux correspondants locaux :

Tsering Chodak



Infos Générales

Tsering Chodak

- × Référent terrain pour cette mission / **Denis Hekimian**
- × Soutien AMTM depuis / **1997**
- × Nombre de parrainés / **9**
- × Argent parrainage remis / **2590 €**
- × Nombre de courriers remis / **4**

Infos Générales

Sonam Phuntsok

- × Référent terrain pour cette mission / **Denis Hekimian**
- × Création du site / **1994**
- × Nombre de parrainés / **32**
- × Argent parrainage remis / **12225 €**
- × Nombre de courriers remis / **15**

Denis arrive chez Sonam



Les tricots des Mamies sont de véritables œuvres d'art !

Phurba Diky, une doyenne de 91 ans qui n'hésite pas à faire Yolmo-Bodnath = 72km !

TSO GYAL GE PHEL JONG

Référente / **Nicole Collin**



L'équipe AMTM parmi les séniors



Les patients attendent dans une bien belle salle !



Les nonnes de Dollu, voisines du site, apprécient les belles couvertures chaudes.

Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Sabine Jauffret**
- × Création du site / **1994**
- × Soutien AMTM / **1994**
- × Nombre de résidants / **10**
- × Nombre de parrainés / **9** filleuls sur site et **25** hors-site
- × Argent parrainage remis / **2570€** sur site et **7250€** hors-site
- × Nombre de courriers remis / **20**



C'est maintenant au tour des filleuls d'écrire à leur marraine ou parrain avec l'aide des traducteurs.

SASS CHILDREN OF SAGARMATHA

Référente / **Armelle Martin**

Sabine et vos filleuls - de gauche à droite : Kalpana, Ganga Devi, Devi et Anil.



La grande famille de l'orphelinat



Page Parrainage - Système scolaire (suite)

> Kalpana Thapa, 17 ans, vit au SASS

Mon niveau d'étude et ce que j'y apprend de plus important :
Enseignement Professionnel -
Diplôme of Beautician (esthéticienne).

J'aime :
avoir une famille et la réunir, la rose, la couleur bleue.

Je n'aime pas :
les gens qui s'énervent.

Mon caractère :
persévérant, je me bats toujours contre les obstacles.

Mon rêve :
faire de beaux maquillages pour les couples mariés.

Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Sabine Jauffret**
- × Création du site / **2002**
- × Soutien d'AMTM depuis / **2002**
- × Nombre de résidents / **52** enfants + **8** encadrants
- × Nombre de parrainés / **5** filleuls + **4** dons réguliers
- × Argent parrainage remis / **2928 €**
- × Nombre de courriers remis / **2**



Comme partout les animaux apportent du bonheur. Quel chien chanceux !

Indépendants Maison AMTM

Référents / Nicole Collin et Denis Hekimian

Vos filleuls attendent patiemment.



Denis est aux commandes !



Les interviews ont démarré

Infos Générales

- × Référent terrain pour cette mission / **Denis Hekimian**
- × Création du site / **1994**
- × Nombre de parrainés / **58**
- × Argent parrainage remis / **16300 €**
- × Nombre de courriers remis / **33**

Urgyen Do Ngak Chöling indépendants

Référents / Albane Kessler et Fernando Ramon Olayo



Les interviews dans la cour avec Fernando.

Infos Générales

- × Référents terrain pour cette mission / **Albane Kessler et Fernando Ramon Olayo**
- × Création du site / **1977**
- × Soutien AMTM depuis / **1992**
- × Nombre de parrainés / **22**
- × Argent parrainage remis / **6405 €**
- × Nombre de courriers remis / **15**

Des filleuls contents
d'écrire à leur sponsor !

Le travail des traductrices est essentiel.



Nepali Youth Om Peace

Référente / **Armelle Martin**



Nos jeunes, attentifs pendant le cours de gynécologie dispensé par le Dr Kunzang.

Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Sabine Jaufret**
- × Création du site / **2015**
- × Soutien AMTM depuis / **2015**
- × Nombre de résidants / **31**
- × Nombre de parrainés / **25**
- × Argent parrainage remis / **8450 €**
- × Nombre de courriers remis / **8**

Kabita, notre précieuse partenaire pour le suivi de vos filleuls. Elle présente les serviettes périodiques lavables faites dans le cadre du projet pour le travail des femmes avec la Sahara Foundation.



Distribution à vos 12 filleules des serviettes en question.



Ö Sal Chöling

Référente / **Anne-Sophie Furic**



Le Dr Kunsang rappelle aux moines, petits et grands, quelques règles d'hygiène.



La distribution des kits hygiène est toujours un moment de rigolade pour les petits...



... comme pour les grands !

Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Marie-Solange Bétant**
- × Création du site / **2006**
- × Soutien AMTM depuis / **2010**
- × Nombre de résidents / **65**
- × Nombre de parrainés / **13**
- × Argent parrainage remis / **3 504 €**
- × Nombre de courriers remis / **5**



L'impressionnant fronton du monastère Ö Sal Chöling

Manjughoksha Academy

Référentes / **Albane Kessler et Fernando Ramon Olayo**



Anne-Claire et Fernando font la petite vidéo Hello my Sponsor avec Pemba Dorjee Sherpa.

Retour de courriers aux parrains.

Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Albane Kessler et Fernando Ramon Olayo**
- × Création du site / **1995**
- × Soutien AMTM depuis / **2001**
- × Nombre de résidents / **425 élèves dont 212 pensionnaires**
- × Nombre de parrainés / **7 collectifs + 3 indépendants**
- × Argent parrainage remis / **2015 € collectifs et 912 € individuels**
- × Nombre de courriers remis / **6**



Le matin, avant d'entrer en classe, chants et quelques mouvements de gym !



L'administration de Manjughoksha Academy et l'équipe AMTM.

Snowland Ranag School

Référentes / Françoise Pachulski & Marie-Solange Bétant



L'équipe est accueillie chaleureusement par les enfants.



L'école du Dolpo d'où viennent la plupart des enfants.



L'école Snowland, où ils feront toute leur scolarité.

Infos Générales

- × Référentes terrain pour cette mission / **Marie-Solange Bétant**
- × Création du site / **2001**
- × Soutien AMTM depuis / **2002**
- × Nombre de résidents / **202**
- × Nombre de parrainés / **139**
- × Argent parrainage remis / **38 112 €**
+ **1 425 €** indépendants hors-site
- × Nombre de courriers remis / **84**

Les enfants sont toujours aussi spontanés et affectueux.



Discussion sur le projet de construction avec Rinpoche Tulku Ranag Rinchen.



*Le Bonheur se construit
à chaque instant*



Merci pour eux !